

346679-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Various surface works – Tiefbau und Außenanlagen

OJ S 96/2026 20/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Amt Oeversee

R-phost: lars.richter@amt-oeversee.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Tiefbau und Außenanlagen

Cur síos: Die gesamte Baumaßnahme umfasst den Neubau eines Feuerwehrgebäudes auf dem Grundstück am Ferdinand-Porsche-Ring in Tarp, bestehend aus einer Fahrzeughalle mit 8 Stellplätzen, die von einem eingeschossigen Anbau mit angegliederter Küche von Süden und Westen „umklammert“ wird. Die hierfür neu herzustellenden Außenanlagen bestehen aus einer gebäudeumschließenden Zufahrtsstraße beginnend an der Zufahrt vom Ferdinand-Porsche-Ring zu den Besucher- und Alarmstellplätzen mit Anschluss an die südöstliche Übungsfläche und an den Hallenvorplatz nördlich der Fahrzeughalle. Angrenzend an den Übungsplatz ist ein Tank- und Waschplatz angeordnet, für deren Errichtung eine Zertifizierung als Fachbetrieb gemäß WHG in Verbindung mit § 62 AwSV erforderlich ist. Sämtliche Verkehrsflächen werden in Pflasterbauweise Diese Ausschreibung umfasst Tief- und Rohrleitungsarbeiten und Arbeiten an Außen- und Freianlagen für den Neubau der Feuerwache Tarp Folgende Hauptleistungen im Rahmen dieser Ausschreibung sind zu erbringen: - Ausführen von Erdarbeiten zur Geländeauffüllung (ca. 2.100 m³) und zum Oberbodenabtrag (ca. 3.500 m³) - Erstellen von Baugruben für entwässerungstechnischen Anlagen mit offener Wasserhaltung - Verlegen von Regen- und Schmutzwasserleitungen inkl. Schächte (ca. 410 m) - Herstellen von zwei Regenrückhalte- und Versickerungsanlagen aus Kunststoffspeicherboxen - Erstellen von Pflasterflächen in ungebundener Bauweise aus Pflastersteinen aus Beton (ins-gesamt ca. 3.500 m²) - Errichtung eines Tank- und Waschplatzes als WHG-Fläche (ca. 85 m²) mit Dieseltank (10.000 l) und Zapfsäule Der Auftragnehmer beteiligt sich mit einer Umlage in Höhe von 1,0% der Schlussrechnungssumme anteilig an den Kosten für Baustrom- und Wasserverbrauch und Bauwesenversicherung. Die Umlage ist in der Kalkulation zu berücksichtigen. Bieter müssen die Anforderungen der Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 für die Beurteilungs-gruppe AK3 erfüllen und mit Angebotsabgabe nachweisen.

Aitheantóir an nóis imeachta: b1000000-c0de-4000-a000-00d461412300

Aitheantóir inmheánach: A-2026-FWT-501

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45233200 Various surface works

Aicmiú breise (cpv): 45233222 Paving and asphaltting works, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45232400 Sewer construction work, 45231100 General construction work for pipelines

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Tiefbau und Außenanlagen

Cur síos: siehe vor (BT-24)

Aitheantóir inmheánach: A-2026-FWT-501

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45233200 Various surface works

Aicmiú breise (cpv): 45233222 Paving and asphaltting works, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45232400 Sewer construction work, 45231100 General construction work for pipelines

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Tarp

Cód poist: 24963

Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 20/07/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 17/12/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handwerkskammer

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D461412300>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://bi-medien.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 18/06/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 29 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Amt Oeversee

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: siehe Vergabeunterlagen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Amt Oeversee

Uimhir chlárúcháin: 010595940-0000-63

Seoladh poist: Tornschauer Straße 3-5

Baile: Tarp

Cód poist: 24963

Foroinn tíre (NUTS): Schleswig-Flensburg (DEF0C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Lars Richter
R-phost: lars.richter@amt-oeversee.de
Teil.: +49 (4638) 88-47
Seoladh idirlín: <https://www.amtoeversee.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0eaf8bf0-890a-4803-90e4-50e9757c3709 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 19/05/2026 11:13:28 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 346679-2026
Uimhir eagráin IO S: 96/2026
Dáta foilsithe: 20/05/2026